

# EL INDEPENDIENTE

PERIÓDICO BI--SEMANAL

Trinidad, domingo 7 de abril de 1889

Gerente-Administrador Antonio G. Goso

Año II Número 163

Redacción y Administración—Calle Montevideo Nos. 98 y 100

Aparece los Jueves y Domingos

Precio de suscripción—80 centésimos

## BANCO NACIONAL DE LA REPÚBLICA O. DEL URUGUAY



Calle Montevideo, esquina Durazno  
FLORES

La sucursal admite solicitudes directas ó por intermedio de comisionados, para todas las operaciones que está facultada por la Casa Central.

Descuenta toda clase de documentos, con plazo de uno ó seis meses.

Hace préstamos á agricultores y ganaderos desde 50 á 1.000 pesos, con amortización trimestral del 10 por ciento.

Queda autorizado por resolución del Directorio, á hacer préstamos hipotecarios en dinero, de 200 á 1.000 pesos.

Existe giro sobre la Casa Central de Montevideo, y todas las Sucursales de la República.

Así mismo sobre la República Argentina, Paraguay y todas las ciudades y pueblos de Europa.

La tasa de descuentos hasta nuevo aviso es la siguiente:

### COBRA

Por descuentos de letras, pagares, y otros documentos con una ó mas firmas, el 10 %, anual.

### ABONA

Por depósitos en cuenta corriente á la vista el . . . . . 3 %, anual.  
Por depósitos fijos á 90 días 5 %.  
En caja de Ahorro. . . . . 5 %.  
Por depósitos á premio, á retirar con diez días de aviso. 4 %.  
—

Por más datos ocurrir á la Gerencia de 10 a. m. á 3 p. m.

Santiago Antonio Noceti  
GERENTE

### EL INDEPENDIENTE

TRINIDAD, ABRIL 7 DE 1889.

### El Ferro Carril del Interior del Uruguay

Además de la exuberancia y fuerzas que de un tiempo á esta parte viene demostrando Trinidad, en los signos de progreso que diariamente presenta, tenemos en perspectiva dos grandes proyectos, los q' una vez realizados, traerán aparejados en si, no hay que dudarlo, nuevos elementos de vida y de trabajo para esta pobla-

ción.

Nos referimos, como lo indica el epígrafe de este artículo, á la concesión que las Camaras gestionan los señores Castro, Petty y C. para establecer una vía ferroviaria, que teniendo su punto de arranque en la ciudad de la Colonia, va á terminar á Bagé, Brasil.

Además de esta línea, está también en vías de realizarse por la empresa de F. C. C. del Uruguay, la promesa que de tanto tiempo tiene ofrecida al depto., que no es otra, que unir por un camino de hierro su capital con la vía central.

Este ramal, hoy forma parte del trazado general de ferrocarriles, y hay casi la probabilidad de que dentro de muy poco tiempo se empiecen los trabajos; en la actualidad, y patrocinada por los más fuertes comerciantes, hacendados y personas de respetabilidad y posesión en el departamento, recorre una solicitud, la que una vez firmada, se presentará al Gobierno del F. C. C. del Uruguay, para que ésta á su vez la eleve al Directorio de dicha empresa, en Londres, en la cual solicitud se hace ver a la empresa las conveniencias que habría para el departamento y para la empresa misma, si en vez de traer el ramal del Durazno, se trajera de «Sarandi Grande» ó la Cruz.

Inauditablemente que Trinidad, que ya es un pueblo de importancia entre los del centro de la República, aunque muy poco conocido todavía, y lo que es peor, mal juzgado, pues aun hay quienes creen que esto es un villorio de un centenar de casas de adobe, ganará moral y materialmente hablando, con las vías férreas que á sus puertas llegarán, pues, por su posesión céntrica, traerá á sí el comercio de una gran parte de los departamentos de Soriano y Río Negro, aparte del viento que sus industrias, con las facilidades del trasporte tomarán dentro de sus límites; ésta será su ganancia material, la moral será el conseguir hacerse conocer como población importante, no sólo por su comercio y riqueza ganadera, si que también por el número y cultura de sus habitantes.

### El lujo de la miseria

Por más que causa hasta tener que ocuparnos de la cuestión caminos, por el convencimiento que tenemos de que nadie se hará por mejorar la viabilidad pública, se impone tratar el asunto.

Sabemos demasiado que es predicar en desierto, llamar la atención del Gobierno acerca de cuestión tan importantísima, como lo es poner en buenas condiciones los caminos nacionales y departamentales; pero á pesar de ese desencanto no podemos sustraernos al deseo de *hacer coro* á los colegas que claman por mejora tan necesaria.

Y esto se repite todos los años, tan pronto las primeras aguas del otoño nos advierten que tenemos el poliglo encima,

Pasado este, volvemos á la quietud de los sepulcros, y todos se olvidan del asunto.

Cuando leímos el famoso decreto del Gobierno, creando las Comisiones departamentales de obras públicas, quisimos alejar de nosotros ese pesimismo y desconfianza que nos domina, á causa del estudio desapasionado que hemos hecho durante quince años, de las cosas Uruguayas, y declaramos que, al fin, parecía fuese una realidad los sueños ó ilusiones de los departamentos en un porvenir mejor y más halagüeño.

Pronto pudimos convencernos de que aquél decreto era *engañoso*, y por consiguiente, que los ochenta mil pesos para puentes, calzadas y caminos, era una nueva misticación para acallar justas protestas respecto á la inversión de los sobrantes del empréstito.

Ya hemos visto que la Comisión de obras públicas nada puede hacer, y que hasta ahora, en este departamento, se ha llevado la espalda de la contención del Ministerio de Gobierno, á la nota en que se le pedía autorización para dar comienzo á sus trabajos.

Pero si los departamentos en campaña, quedan sin caminos ni puentes ni calzadas, y tal vez sin los cincuenta mil pesos para obras públicas, no sucede lo mismo á la capital de la república.

Allí habrá adoquinado, caminos y muchas reformas; mientras que á cuatro leguas de Montevideo, sólo se hallarán pantanos, barrancos y precipicios, del mismo modo que en todos los departamentos del país.

Se clama día á día contra la inercia de las J. E. A. A. y se les echa la culpa de todo lo malo que pasa: todos los cargos son á esas corporaciones, y se olvida que con las pocas rentas de que pueden disponer no se hacen milagros, ni con la centralización que les impone el Gobierno, es probable ninguna mejora, ninguno adelanto.

Si en nuestros días se realizará la multiplicación de los panos, y de los peces, como diz que sucedió en los tiempos bíblicos, podrían también realizarse grandes indagaciones.

Mas estos hoy han quedado relegados á la categoría de leyendas, y ni con *vogas* pude verso uno de aquecidos.

Estamos, pues, condenados á seguir la vía crucis de los actuales caminos que sólo existen de nombre; y á mirar con envidia á la capital en donde el progreso es latente, y en donde ésta reconstruida toda la vida de la república, con gran perjuicio de sus verdaderos intereses, que exigen mayor atención por parte de los gobiernos á la campaña, si en verdad se deseau tener días mejores y un porvenir risueño y de grandes horizontes para la felicidad del país.

Embellecer la capital, hágase todo; grandes proyectos de boulevares que serán higiénicos y darán gran vista á importancia á la coqueta del Plata, y en el resto de la república, ni edificios para escuelas, ni para las Municipalidades, nada en fin que denote al extranjero, civiliza-

ción y adelanto; ni policías organizadas como Dios manda, ni Justicia protectora de derechos, ni reprobativa para los delitos, ni caminos transitables, ni un solo puente ni una sola alcantarilla; la parada frente á un arroyo crecido por las últimas lluvias, durante 5 ó 6 días; y en fin el desorden y el abandono á nuestro alrededor.

He ahí en pocas palabras condensado nuestro presente.

Considéremos, empero, Montevideo, radiante de hermosura, con todos los alicientes modernos, con todos los servicios públicos mejorados, mostrará á los que la comparen con el estado de los departamentos, que tenemos un adelanto, y es el lujo de la miseria.

### POESIAS

#### El niño-hombre (I)

A. D. ANTONIO D. LUSSICH  
—o—

Era tan joven el mozo  
Y de alma tan noble y fiera  
Apenas híero bozo,  
Lo apuntaba. . . . un niño era.

Sobre él formando un circuito  
Grey hostil se precipita,  
Y rendete muchachito  
Por burla talvez lo grita.

Con su fusil él se alza  
Envuelto en siniestro brillo;  
Rápido un pie se descalza  
Y lo pone en el gatillo.

—No me riudo. . . . les contesta,  
Y cruzando los dos brazos  
Les lanza como protesta  
Su cruento reto en pedazos.

Oh! que grande debía ser  
La convicción de su alma,  
Cuando rendirse creía  
Un baldón. . . . Heroica palma.  
(de *Palmas y Ombaces*)

1886.

(ii)  
Ernesto Villar, suicidado en la derrota del Querichó, que es á quien se coloca la anterior poesía, era hijo de este pueblo: nació en la enol Rio Negro, esquina Fray-Ubeda casa de la sucesión Perdizera, hijo de don José María Villar, agricultor, y de doña María Ignacia Cleu, nacida en Arequipa.

Nota de la traducción

### TRADICIÓN

David y Goliat

No es necesario fijar época ni apuntar los verdaderos nombres de los protagonistas de este rolató. . . . Viven en Arequipa, muchos que los conocieron y fueron testigos del suceso, á su testimonio apelo en prueba de lo que van ustedes á leer:

No es cuento! voto á Santo Cripto!  
y por hecho real se tanga,  
sin ser preciso que venga  
á confirmarlo el obispado.

Nuestro Goliat, como el de la Biblia, un filisteo o farinero, que traía con el cráneo en la boca a los honrados vecinos de Miraflores, y que de vez en cuando, se aventuraba a una fachada en los barrios de la misma ciudad del Misti. El gallego entre los mozos crudos, robaba mucha chis, deshalbaba bolsillos, apunaleaba riñones y abrecabas jaranas, y todo con tan buena suerte que podía pensarse no era aun nacido el braqueño capaz de ponerla la ceniza en la frente.

Era como quien, la segunda edición corrígida y aumentada de cierto grupo, q' a principios del siglo actual, hubo en esta ciudad de los reyes, quien daga en mano, se presentaba en los jolgorios de medio polo, gritando:

Abrirás que aquí está un hombre.

Ya está vuestro azote encima!

Si quieres saber quién soy,

Soy Barandalla el de Lima.

Y sié que nadie resollara ni se atreviera a oponérsele, cortaba las cuerdas de la guitarra, rompía copas y botellas y de cuenta de genio emplumaba con la hembra de mejor trapo.

Volviendo a Goliat, la justicia misma se aterraba oyendo pronunciar el nombre del bandido, y empezó por ofrecer recompensa al que lo metiese en caponeira, hasta que multiplicándose los delitos terminó poniendo precio a su cabeza.

La autoridad predicaba como San Juan en el desierto, porque habiéndose declarado impotente, no era posible encontrar patriota que arriesgarse quisiendo ponerle cascabel al gato.

Además que al tal Goliat lo resguardaban el bullo unos cuatro matones tan perdidos y sin alma como él.

Llegó por entonces a Arequipa un júdgar de cubiletes que arregló un teatrito, alumbrado por candilejas de grasa en el tanbo de Santiago, situado en la plaza de Santa Marta. Por un real de plata iba a tener el pueblo la satisfacción de ver al brujo ejecutar sus grotescas habilidades; así es que los muchachos y la gente de poco más o menos, se preparaban para no faltar a la función.

David era un conato de persona, un renacajo que vestía calzon con rodilleras y parche en el postifaz, un granuja de esos que se encuentran en todas las jaranas que arman los grandes.

Tanto importó á su abuela para que lo dejase ir esa noche al tanbo de Santiago, que aburrida la buena mujer, desató un nudo de la punta de un pañuelo, sacó de él un real y dándoselo al muchacho, le dijo:

—Anda, porcione a ver al brujo y per sime hijito. Cuenta que me venís después de las diez porque entonces te hago sonar el cuerpo y dormir caliente.

A más de las once puso el de los cubiletes fin á la función.

David que tenía en perspectiva una azotana por recogerse en casita á hora tan avanzada, iba corriendo y desempeñando callos cuando, al doblar una esquina, tropezó con un hombre corpulento embocando en un poncho, que le arrimó soberano puntapié en el mapa-mundi, diciéndole:

—Hijo de coqui, no tenés ojos?.... El se llevó la mano á la parte agravada, y se detuvo á media calle, contestando con esa insolencia propia del mata-perros; —Miren quién habla, dijo el borrioso al muñeco, triste allá orejudo! El será el hijo de coqui, y toda su quinta generación, pedazo de antoeristo.

A nadie hurgan la nariz sin que venga el estornudo. El insultado se abalanzó sobre David para aplicarle un sopla-moco; pero el agilísimo muchacho, esquivando el golpe, le echó la zancadilla y

el del poncho besó el suelo.

Como en tales casos sucede, los transeúntes se habían detenido, y al verlo caer, estalló una eveyajada estríptica.

Al del poncho se lo volvió pimienta la bilis y levantóse, haciendo brillar un ala puñal de hoja ancha.

—Corre, corre! Que te mata—gritaron los espectadores, sin atreverse á detener á aquél furioso.

Pero David era de la pasta de que se hacen los valientes, y lejos de amilanarse se armó con dos piedras. El del poncho avanzó frenético esgrimiendo el puñal, mientras el granuja, sin volver la espalda al riesgo, guardando una distancia de pocas varas entre él y su adversario, y como quien busca el momento y la posición precisa para jugar el todo por el todo.

De pronto el muchacho alzó el brazo a la altura de la cabeza, el hombre del poncho dió una vuelta como peonza y cayó para no levantarse más.

David había descalabrado a Goliat.  
Ricardo Palma

## GACETILLA

### Campo en venta

Se vende en el departamento de Taquenaremba, una fracción de campo perteneciente á uno de los herederos de la Sucesión Presa, compuesta de unas 600 cuadras, ubicado en el Rincón de Zamora, y lindera con el Arroyo Clara.

El campo es de superior calidad, y propicio para la cría de ganado lunar.

Los interesados pueden pasar por esta imprenta en la que encontrarán con quien tratar.

### Suscripción iniciada por los hermanos

Don Santiago y Don Leon Urruti, para socorrer la familia de Graciano Echechurry víctima de difteria.

Leon y Santiago Urruti \$ 9 32  
Feliciano Conon < 6 00  
Juan Echechurry y familia < 4 66  
Catalina Echechurry y Hnas < 4 66  
Felipe Puig y familia < 4 66

Eugenio Puig < 4 66  
Juan M. Perez < 4 66  
Miguel Olarte < 4 66  
Domingo Urruti < 4 00

José Echechuria < 3 84  
Estefanía T. de Echechuria < 0 50  
Ana Echechuria < 0 50

Teresa Echechuria < 0 50  
Matías Echechuria < 0 50  
Valentín Vinalos < 0 50

José Lisasoaín < 2 00  
Juan O'Neill < 1 00  
Francisco Yrigoyen < 1 00

Manuel Salgado < 1 00  
Beltrán Garateix < 1 00  
José Jordi < 0 50

Leopoldo Bonavita < 2 00  
Balbino Sosa < 4 00  
Victoriano Iribar < 4 00

Maxima Lopez < 4 00  
Justo Robledo < 2 00  
Antonio Lizaso < 1 00

Manuel Peroira < 3 00  
F. G. < 0 50

Juan Zahala < 1 00  
Ricardo Vidal < 1 00  
Santiago Cortaharría < 4 00

Domingo Turrelles < 2 00  
Valentín Vovio < 1 00  
Miguel Biscay < 4 66

Total < 94 88

### Se mudó

El profesor de instrucción primaria é idiomas Sr. Deodat, ha trasladado su domicilio al Hotel Uruguayo, sito en la plaza Constitución.

### Regreso

Antesyer de Morón se, después de haber llegado a la capital, varios asuntos de su interés, regresó al depósito, el señor S. con impedimento. Deodat de casa zoza de la II. avenida.

### La mano

Continúa impulsando serios cuidados á su familia y amigos, el delicado estado de salud del señor don Manuel Pereira, apreciable haciendo del depósito.

### El colmo del reclamo

«La Estrella de Melbourne» publica un anuncio de un médico de la ciudad, concebido en estos términos:

«Me comprometo á pagar la mitad de los gastos del entierro, siempre que no logre restablecer la salud de los que acuden á los recursos de mi ciencia.»

### Nuevo horario

La Comisión D. de Primaria, gestionada de la Dirección general del ramo, autorización necesaria para cambiar el horario que actualmente rige en las escuelas públicas.

Hoy, dados los términos en que iba redactada la nota, y los fundamentos que le sirvieron de base, hay la seguridad de q' se rá atendida favorablemente la petición

### Sigue el aumento

El colegio que tan hábilmente dirige el profesor Deodat, sigue aumentando cada día el número de los alumnos q' asisten á sus aulas.

### Inauguración

Mañana tendrá lugar la inauguración oficial de la Sucursal del Banco Nacional en este departamento.

Para el efecto se han repartido considerable número de tarjetas, invitando para aquel acto.

### Agradecemos

En nombre de nuestro director, ausente en aquel momento, la visita que á esta redacción hizo el representante de los señores Castro, Petty y C. concesionarios del Ferro Carril del interior de la República, q'yo se acompañó de un ingeniero de la línea, permaneció el miércoles en esta, siguiendo ambos el jueves, para el Durazno. Feliz viaje.

### La solicitud

En oportunidad publicaremos la que el comercio, hacendados y propietarios del depósito, elevarán al Directorio del F. C. C. del Uruguay, haciendoles ver las conveniencias que para la empresa y también para los habitantes de esta zona de la República, habría trayendo el ramal q' se proyecta desde la «Cruz ó Sarandí Grande» en vez del Durazno que es donde debe partir según el trazado general de Ferro-Carriles.

### A rey muerto, rey puesto

Como lo habíamos noticiado en número anterior, el Gobierno, por decreto de fecha 3 del corriente, ha designado al teniente coronel don Eliseo Chaves, para Jefe Político del depto. de Rio Negro.

### Feliz viaje

Ho y salió para la capital, después de una breve permanencia en esta, el señor don Lorenzo Casas.

### Lance personal

En San José se ha producido un lance desagradable entre el dentista doctor Galán, y el escritor Daniel Martínez, redactor de «La Unión.»

Motivó el suceso, un artículo aparecido en el periódico «El Gaucho,» artículo que se le atribuye á Martínez.

Lamefamos el porcentaje.

### Carlota Romero de Varela

Victima de una apoplejía fulminante, dejó de existir el miércoles último en Buenos Aires la señora Romero de Varela, esposa del notable publicista q' N° 47.

### Taños y las fiestas Mayas

Leemos en «El Nacional» de la vecina orilla.

«Con ocasión de la próxima venida del presidente de la República Oriental á Buenos Aires, el gobierno le preparará digno hospedaje en el edificio que hoy ocupa uno de los Ministerios Nacionales, Perú entre Rivadavia y Victoria, pasando el Ministerio á la casa del Gobierno, mientras dure la visita del gobernante uruguayo.

Como la llegada del general coincide con nuestras fiestas Mayas, y aquella tiene la importancia evidente de un cambio de relaciones internacionales, las de este año prometen alcanzar un esplendor y animación nunca vistas.

Hé aquí ya algunos nombres de los q' han de figurar en la Comisión de las fiestas: doctores Ramón Muñiz, Eduardo Balsavilbaso, Juan A. García; señores Berdier (Gregorio) y Pernane (Mauricio).

Para solemnizar cumplidamente la visita del presidente de la república hermana, se dispone una gran revista militar en el parque 3 de Febrero, un baile en la casa del gobierno, y un banquete oficial.

Estos preparativos anticipan para el lector la idea de un festival tan grandioso como concurrido.

### Que son bien venido

El Ferro-Carril de Montevideo da la noticia de q' dentro de breves días, y con el propósito de restablecer su salud quebrantada, vendrá á pasar una temporada á esta, el diputado por el depto., señor Zaballa.

### Consejo consultivo

En el día de ayer se ha comunicado a los siguientes señores, su nombramiento para formar el consejo consultivo de la Sucursal del Banco Nacional, que dará principio á sus operaciones, según el aviso que se nos remitió, mañana lunes.

Conceguímos que los nombramientos hechos, serán bien recibidos por el pueblo.

He ahí sus nombres.

Señores Dn. Pedro Cousté.

< < José Mayobre.

< < Valentín Rodríguez.

< < Esteban Solana.

< < Diego Barañano.

Doctor < Dámaso Negrotto.

< < Pelayo M. de Pena.

< < Brígido S. Cabral.

Es muy de esperar que los señores que han merecido la distinción del Directorio del Banco Nacional, aceptarán el puesto, prestando así un servicio al departamento, y prestigiando la principal institución bancaria del país.

### Banco «Crédito Unido»

Al Superior Gobierno se ha presentado don Federico Martínez Rojo, presidente de este nuevo Banco, solicitando la aprobación de los estatutos del expresado.

El Directorio del Banco Crédito Unido, está compuesto de las siguientes personas:

Presidente—don Federico Martínez Rojo—Vice José H. Sánchez—Vocales: doctor don Cesar Agusto Pastore—don Félix Ferreira—don Juan Ballestrini—don Leopoldo Casati Ruisenel, y don Hermenegildo Batista.

### Valor de la propiedad

En la calle Durazno, entre las de 25 de Mayo y Montevideo, se han vendido recientemente un terreno a diecisiete veles la vara cuadrada.

### Solución

La de la adivinanza del número anterior, era Diario. Fué remitida por Astrea, Una Trinitaria, Fagotito, y Carecuna.

### Pasajeros

Dieciocho llevaba el jueves la diligencia q' ese día salió para el Durazno, después de dos días de interrupción en el itinerario, por las crecientes.

De estos, trece se hallaron hospedados en el Hotel de la Esperanza.

Esta sola noticia, a la medida de la proyección q' el público dispone, muy merecidamente, á esta casa.



# AVISO EDICTO

La Junta E. Administrativa del Departamento de Flores, en uso de las facultades que inviste dispone:

1.<sup>a</sup> Desde esta fecha, todo carrero que se ocupe en la extracción de piedra, tierra, pedregullo, ó balastro de los terrenos Municipales, designados para ese objeto, pagará por cada arrecho a la tarifa siguiente.

Por 1 carrada de piedra \$ 0 22 cts.  
" 1 " " pedregullo " 0 10 "

Por 1 carrada de tierra " 0 10 "  
2.<sup>a</sup> Dicho impuesto se abonará en la Secretaría de la Junta, entregándose a los interesados una papeleta que especificará el número de carradas que han satisfecho. Las carradas que se soliciten deberán cargararse en el día de la fecha expresada en la papeleta, debiendo esta devolverse a la Oficina al día siguiente para ser inscrita.

3.<sup>a</sup> El carrero que extraiga piedra, tierra, pedregullo etc., sin el permiso ó papeleta que se menciona en el artículo anterior, pagará una multa de cuatro pesos, por cada carrada; destinándose la mitad de su importe á mejoras locales, y la otra mitad al beneficio del Revisorador que descubra el fraude.

4.<sup>a</sup> A quien comete á la autoridad policial la revisión de este impuesto, y el hacer cumplir la presente ordenanza.

Trinidad, marzo 6 de 1889!

D. Barañano (hijo)  
Presidente

P. Labastie  
Secretario  
290—M. 17. 1m.

## AL PUBLICO

Hacemos saber que por escritura que otorgamos ante el Escritorio Don Pelayo M. de Pena, en esta fecha, disolvimos la compañía emocional que teníamos establecida en esta Villa, en el ramo de Panadería y que giraba bajo la razón social «Pardus y Archento», quedando á favor y cargo de Archento, el activo y pasivo de la misma.

Juan D. Pardus

Pedro Archento

Trinidad, Marzo 6 de 1889

N.B. A la vez se les ruega á los que adeudan cuentas atrasadas á la casa, se sirvan abonarlas á la brevedad posible.

## CASA EN VENTA

Se vende la cómoda casa sita en las calles de Sarandí y Florida. El paraje no puede ser mas sano, siendo á la vez de un gran porvenir comercial.

Su propietario está dispuesto á vender la finca por un precio módico.

Para tratar en la misma casa con su propietario.

Francisco Fortino.  
CCXXXIV M. 3. 1m

## FOLLETIN N.º 17

EN SANTO DOMINGO  
Historia verdadera de un sucedido que anda en romances escrita ahora tal y como pasó.

Por

D. PEDRO A. DE ALARCÓN

XII.

EL BOMBARDEO DE PAMPLONA

Por lo visto, esa silla estaba rota....  
—¿Qué pasa ahí? —exclamó en esto el

## AVISOS

### Aviso de Contraste

Se previene al Comercio en general que debiendo dar comienzo el dia 15 de Abril próximo, á hacer la revisión de pesas medidas, y á fin de que los que necesiten contrastar, concurren á la oficina respectiva, que para el efecto está queda establecida, en la Calle Fray Ubeda N° 22, todos los días hábiles de 10 a 3 de la tarde. También se previene á los negociantes ambulantes y flotantes, que ellos están en obligación de concurrir á la oficina del ramo, a hacer verificar sus pesas ó medidas, dentro del término, antes de dar principio á la visita anual domiciliaria, incurriendo en la multa correspondiente el que no lo haga así.

Este plazo es improrrogable, y ésta Oficina previene que hará efectivas las multas, haciendo cumplir lo que la referida Ley prescribió á los infractores.

Trinidad, marzo 15 de 1889  
*El Contrastador*

296—M. 21—1 M.

## REMATADOR Y CORREDOR

Se ocupa de asuntos judiciales, liquidaciones, testamentarias, compras y ventas de casas y terrenos, colocación de dineros sobre hipotecas y cobranza de alquileres de casas.

Cuentas Comerciales etc etc

Calle Cerro N.º 100 Montevideo.  
agosto-16-perm.

## PANADERIA

DE  
VALENTIN GULLY Y  
Sucedores de Manuel Baraílar

—Calle 25 de mayo—

En regreso de Europa y radicado nuevamente en esta Villa me hago un globo en anunciar al público, y á mis antiguos marchantes, que acabo de obtener por compra la antigua panadería arriba mencionada, en la cual espero la protección del pueblo como antes no la dispensé; por mi parte ofrezco responder á esa protección con artículo de buena calidad y elaborado con harinas de primera clase.

La casa cuenta con todos los elementos como para poder servir á sus favorecedores en condiciones inmejorables y á medida que el tiempo transcurra iré perfeccionando la manera de elaborar el pan y vízcochos hasta colocar la industria á la parde los más adelantados pueblos Europeos los cuales he visitado en mi último viaje al viejo mundo con el propósito de introducir en este pueblo los adelantos que allí se conocen hasta el dia, en esta etapa de trabajos.

Valentín Gelly  
235 Enero 3m

tío Lucas, asomando su feo rostro entre los párpados de la parra.

El Correjidor estaba todavía en el suelo, boca arriba, y miraba con un horror indecible á aquel hombre en los aires, boca abajo.

Habíase dicho que Su Señoría era el Diablo, vencido, no por San Miguel, sino por otro Demonio del infierno.

—¿Qué ha de pasar? (so apresuró á decir la señá Frasquita.) ¡Que el señor Correjidor puso la silla en vago, fué á morirse, y se ha caído!....

—¡Jesus, María y José! (exclamó á su vez el Molinero.) ¡Y se ha hecho daño Su Señoría! ¿Quiere un poco de agua con vinagre?

—¡No me ha hecho nada! —dijo el Correjidor, levantándose como pudo.

## AVISOS



### AVISO IMPORTANTE

En el Establecimiento de campo de D. Fernando Velasco (sito en el Arroyo Gran de) se encuentran en venta una cantidad de **potrillos mestizos hijos del renombrado parejero sometido Coronel**, ganador de diez y nueve carreras en el Circuito de Montevideo.

Las personas que se interesen por la compra de estos potrillos, pueden pasar por dicho establecimiento, q hallarán con quien tratar.

### LA GRAN NOVEDAD EL CONTRA-VENENO PARA EL CALOR

AQUI!! AQUI!!

En la sin rival hojalatería

DE

## EL SODIUM CARBONICO

Sólo en esta «única» casa hallarás lo indispensable para no sufrir la malestar incomodidad que causan los fuertes calores de la estación veraniega.

Como estamos alejados por completo de las playas balnearios, y como los baños se hacen de todo punto indispensables para que la salud sea á prueba de bombas; y si más en esta época en que el calor agobia nuestras pobres humanidades; hemos dado en el quid, después de mucho batallar, de inventar un baño que dé al agua, todas las sustancias que contiene la del mar.

Do éstas y más clases de baños portátiles que hay de muchas y diferentes formas en nuestra casa, tenemos siempre lo menos una docena de cada clase.

Tocante a precios no puedo haber temor son baratísimos; por estos pueden sacar la consecuencia. Baños de placer ó de cuerpo entero, á 6.8 De recreo ó de asesto, á 3.8 De ablución á \$ 2.50; do lluvia á \$ 1.50. Además hemos recibido iluminante un sin número de cachivaches para los usos culinarios.

No necesitamos hacer más recomendaciones; baratura, prontitud y esmero en el trabajo.

229. 15m. 3m.

## OVEJAS

ESTANCIA TIDEMANN

Hay en venta á precios sumamente módicos, ovejas de cría en puntas de 50 para adelante, y ovejas gordas de consumo en lotes de 30 en adelante.

### CARNEROS

De clase superior y de sangre pura, á 10 pesos cada uno.

Y luego añadió por lo bajo, pero de modo que pudiera oírlo la señá Frasquita:

—¡Me la pagaréis!

—Pues, en cambio, Su Señoría me ha salvado á mí la vida (repuso el tío Lucas sin moverse de lo alto de la parra).

—Figúrate, mujer, que estaba yo aquí sentado contemplando las uvas, cuando me quedé dormido sobre una red de sarmientos y palos que dejaban claros suficientes para que pasase mi cuerpo.... Por con siguiente, si la caída de Su Señoría no me hubiese despertado tan á tiempo, esta tarde me habría yo roto la cabeza contra esas piedras.

—Conque sí..... jeh?.... (replicó el Correjidor.) Puss, vaya, hombre, alegro.... Yo digo que me alegro mucho de

## EL HOTEL Balsa Americana

DR

MARTEL GRASIS

101103105 Calle Ciudadela 101 103 105

### MONTEVIDEO

Este bien situado y céntrico Hotel reúne condiciones de comodidad inmejorables tanto para familias, como para caballeros.

El tren de los Pocitos pasa á cuatro varas de sus puertas.

Comidas á todas horas.

Precios equitativos y esmerado trato.

*Res non Verba*

## ESCUELA SUPERIOR

El objeto de esta escuela es preparar á los jóvenes para el comercio y seguir estudios superiores en las Universidades.

Desde el 7 de Enero se reabrirán las clases.

EL DIRECTOR.

258 E. 10—12m

## SOCIEDAD UNIVERSITARIA

Sociedad Nacional de Segurostuo

### CONTRA INCENDIOS

Siendo esta la Sociedad que ofrece más ventajas a los asegurados, tanto en lo económico como en lo garantizado, conviene a todos los que tengan riesgos contra el fuego que se enteren de esta Sociedad, pues los asegurados en la Sud Americana tienen 80% de beneficio sobre cualquier otra Compañía.

Gloria General en Montevideo Calle Camarón 156.

150—m. 27—1m.

## A LOS SORDOS

Una persona que se ha curado la sordera y ruido de oídos que padecía durante 23 años, usando un remedio sencillísimo me enviará su descripción gratis á quien lo deseé. Diríjase al señor, Nicholson, 1200 Santiago del Estero, Buenos Aires. 262 E. 13—3m.

## PISTOLA TABASCO

### PROCURADOR

Y

### REMATADOR

Trinidad

haberme caído!

—que la pagarás! —agregó en seguida, dirigiéndose á la Molinera.

Y pronunció estas palabras con tal expresión de reconcentrada furia, que la señá Frasquita se puso triste.

Vio claramente que el Correjidor se asustó al principio, creyendo que el Molinero lo había oido todo; pero que, persuadido ya de que no había oido nada (puso la calma y el disimulo del tío Lucas habían engañado al más lindo), empezó á abandonarse á toda su iracondia y á concebir planes de venganza.

—Vamos! ¡Bajate ya de ahí, y ayúdame á limpiarla! Su Señoría, que se ha puesto perdido de polvo! —exclamó entonces la Molinera.

Y, mientras el tío Lucas bajaba, dijo: